

Jūsų skalbimo mašina

Sveikiname! Jūs pasirinkote šiuolaikišką, aukštos kokybės „Bosch“ buitinį prietaisą. Skalbimo mašina išsiskiria vandens ir energijos taupymu.

Mes rūpestingai patikriname kiekvienos mašinos, išvežamos iš mūsų gamyklos, funkcijas ir nepriekiašingą būklę.

Daugiau informacijos apie mūsų gaminius, priedus, atsargines dalis ir paslaugas rasite internete adresu www.bosch-home.com arba kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo centrus.

Kontaktinius duomenis visose šalyse rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.

Utilizavimas pagal aplinkosaugos nurodymus



Pakuotę pašalinkite laikydamiesi aplinkosaugos nurodymų. Šis prietaisas yra paženklintas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektrinių ir elektroninių atliekų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia pagrindinius reikalavimus, kaip visoje ES turi būti grąžinamos ir utilizuojamos elektros įrangos atliekos.

Turinys

Naudojimas pagal paskirtį	1
Programos	1
Programos nustatymas ir pritaikymas	3
Skalbimas	3/4
Išskalbus	4
Individualūs nustatymai	5/6
Svarbūs nurodymai	6
Programų apžvalga	7
Saugos nurodymai	8
Sąnaudos	8
Priežiūra	9
Nurodymai rodmenų ekrane	9
Techninė priežiūra	10
Ką daryti, jeigu...?	11



Aplinkos apsauga / pastabos dėl tausojo

- Pagal programą įdėkite didžiausią leistiną skalbinių kiekį.
- Nestipriai suteptus skalbinius skalbkite be pirminio skalbimo.
- Vietoj „**Bomull (medvilnė) 90 °C**“ pasirinkite programą „**Bomull (medvilnė) 60 °C**“ ir papildomą funkciją „**EcoPerfect**“. Efektas bus toks pat, o energijos sąnaudos daug mažesnės.
- Skalbimo priemonių kiekį rinkitės atsižvelgdami į gamintojo nurodymus ir vandens kietumą.
- Jeigu skalbinius po to džiovinsite džiovyklėje, centrifugos sukčių skaičių rinkitės pagal džiovyklės gamintojo instrukcijas.

Naudojimas pagal paskirtį

- mašina skirta naudoti tik buityje,
- plauti mašinoje plaunamus tekstilės gaminius ir rankomis pamuilėse plaunamus vilnos gaminius,
- mašina skirta naudoti tik su šaltu arba šaltu ir karštu (maks. 60 °C) geriamuoju vandeniu (priklausomai nuo modelio). ir įprastomis skalbimo ir priežiūros priemonėmis, kurios yra tinkamos naudoti skalbimo mašinose.



- Laikykites saugos nurodymų, pateiktų 8 psl.!
- Nepalikite vaikų be priežiūros šalia skalbimo mašinos.
- Draudžiama vaikams ir neinstrukuotiems asmenims įjungti skalbimo mašiną.
- Prie skalbimo mašinos neleiskite naminių gyvūnų.



Skalbimo mašiną galima pradėti eksploatuoti tik perskaičius šią naudojimo instrukciją ir atskiras montavimo instrukcijas!

Programos

Išsami programų apžvalga → 7 psl.

Temperatūra ir centrifugos sukčių skaičius pasirenkami individualiai priklausomai nuo pasirinktos programos ir esamos programos funkcijos.

Bomull (medvilnė)	tvirti tekstilės gaminiai
+ Förtvätt (pirminis skalbimas)	tvirti tekstilės gaminiai, pirminis skalbimas
Syntet	tekstilės gaminiai, kuriems nereikia ypatingos priežiūros
+ Förtvätt (pirminis skalbimas)	tekstilės gaminiai, kuriems nereikia ypatingos priežiūros, pirminis skalbimas
Mix (greitas skalbimas/mišrūs)	įvairios skalbinių rūšys
Fintvätt/Siden (ploni/šilkas)	jautrūs tekstilės gaminiai
Ylle (vilna)	rankomis/mašinoje plaunami vilnos gaminiai
Sköljning/Centrifugering (skalavimas/grėžimas)	rankomis plaunami skalbiniai, įjungtas mygtukas „ Super “ (papildomas skalavimas); jei turi būti tik skalaujama, išjunkite mygtuką
Urpumpning (išsiurbimas)	skalavimo vanduo (be galutinio grėžimo)
Skoncentrifugering (švelnus grėžimas)	rankomis plaunami skalbiniai su mažesniu grėžimo apskukų skaičiumi
Supersnabb 15' (labai trumpa)	trumpoji programa
Syntet special	tamsūs tekstilės gaminiai
Extra fint (labai ploni)	moteriški apatiniai
Sport (sporto apranga)	tekstilės gaminiai iš mikropluošto
Sensitive (jautrūs)	tvirti tekstilės gaminiai

Paruošimas



Mašiną būtina pastatyti tinkamai pagal atskirą montavimo instrukciją.



Mašinos patikra

- Niekada neeksploatuokite sugedusios mašinos!
- Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą!



Tinklo kištuko įkišimas



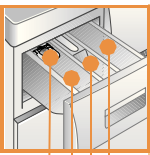
Tik sausomis rankomis! Imkite tik už kištuko!



Vandens čiaupo atsukimas

Įdėklas skystoms skalbimo priemonėms (atsižvelgiant į modelį) → 6 psl.

II skyrelis: skalbimo priemonės pagrindiniams skalbiniais, minkštikliui, balinimo priemonėms, dėmių šalinimo druska
Skyrelis ☼: minkštiklis, krakmolas
I skyrelis: skalbimo priemonės, skirtos pirminiam skalbimui



Papildomos funkcijos

Rodmenų ekranas/parinkčių mygtukai

Programų pasirinkimas

Sensitive

Sport

Extra fint

Syntet special

Supersnabb 15'

Skoncentrifugering

Urpumpning

Sköljning/

*** - 90 °C**

1-24 h

☼ (temperatūra)

☼ (baigti)

☼ (sūk./min.)

Būsenos rodmuo

☼ - 0 -

☼

Temperatūros pasirinkimas

Programos pabaiga...

Pasirinkite grėžimo apskukų skaičių (be g paskutinio grėžimo va

Programos eigos rodmuo

Plovimas, skalavimas, pabaiga (-0-)

Apsauga nuo vaikų

Atidarykite dureles, su

Prieš pirmąjį skalbimą
vieną kartą išskalbkite be skalbinių → 9 psl.

Skalbinių rūšiavimas ir sudėjimas

Laikykitės gamintojo priežiūros nurodymų!
Vadovaukitės nurodymais priežiūros etiketėse.
Rūšiukite pagal rūšį, spalvą, susitepimą ir temperatūrą.
Neviršykite leistino pripildymo kiekio → 7 psl.

Laikykitės svarbių nurodymų! → 6 psl.
Įdėkite didelius ir mažus skalbinius.
Atidarykite dureles. Neprispauskite skalbinių tarp durelių ir guminio tarpiklio.

Skalbimo ir priežiūros priemonių įpylimas

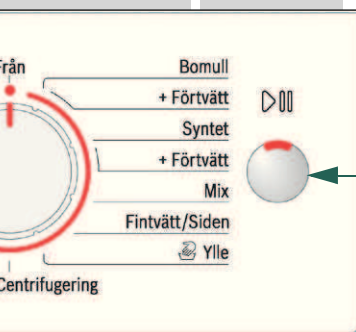
Skalbimo priemonių kiekį rinkitės pagal:
skalbinių kiekį, susitepimą, vandens kietumą (pasiteiraukite savo vandens
tiekėjo) ir gamintojo nurodymus.
Modeliuose be įdėklo skystoms skalbimo priemonėms:
Skystas skalbimo priemonės supilkite į dozavimo indelį ir
jį įdėkite į būgną.

i Tirštas skalavimo priemonės atskieskite vandeniu.
Taip apsaugosite, kad mašina neužsikimštų.

Programos** nustatymas ir priderinimas

Programos rankenėlė

Pradėti/
Papildymas



Programas (* = šaltas)

Programų skaičių (* atsižvelgę į
galutinio grežimo, skalbinių lieka
rodmenų ekranas - - -)
menys:

grežimas, programos trukmė bei

→ 5 psl.

Įdėkite skalbinius → 4, 5 psl.

i ** Jei rodmenų ekrane šviečia simbolis
☹, yra aktyvi apsauga nuo vaikų
→ „Deaktivavimas“, 5 psl.

Papildomos funkcijos ir parinkčių
mygtukai → „Individualūs
nustatymai“, 5 psl.

Pasirinkite „D“ (pradėti/papildymas)

i Visi mygtukai yra jautrūs, užtenka
švelniai paliesti! Ilgiau liečiant
mygtuką ☹ (baigti), automatiškai
pereinama per visas nustatymų
parinktis..

i Programų pasirinkimo
rankenėlė mašinai įjungti ir
išjungti bei programai
pasirinkti. Sukama į abi
puses.

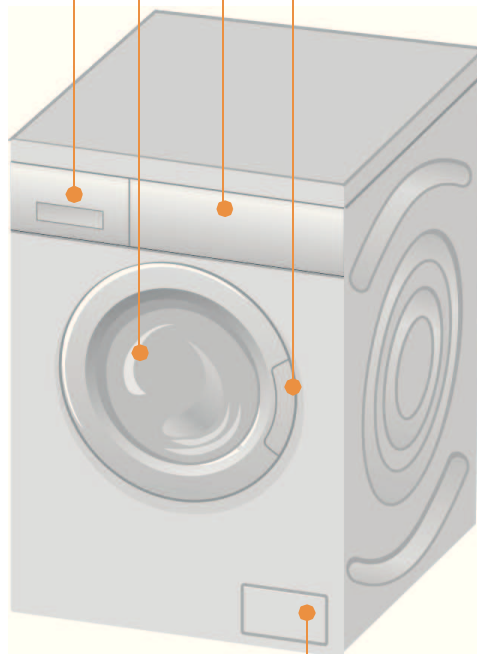
Skalbimas

Skalbimo priemonių stalčiukas
su skyreliais I, II, ☹

būgnas

Valdymo skydelis

Durelės



Techninės priežiūros
dangtelis

Skalbimas

Skalbinių išėmimas

Atidarykite dureles ir išimkite skalbinius.

Jei aktyvus ☹ (be galutinio grežimo): programų pasirinkimo rankenėlę
nustatykite ties „Urpumpning“ (išsiurbimas) arba pasirinkite grežimo
apsukų skaičių.

Pasirinkite „D“ (pradėti/papildymas).



- Išimkite svetimkūnius,
jei jų yra, – pavojus, jog gali surūdyti.
- Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus,
kad likęs vanduo išdžiūtų.

Vandens čiaupo užsukimas

„Aqua-Stop“ modeliuose nereikia → nurodymai montavimo instrukcijoje.

Išjungimas

Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti).

Programa baigiasi, kai...

...mirkisi mygtukas „D“ (pradėti/papildymas) ir rodmenų ekrane pasirodo
- 0 -.

Pastaba: jei rodmenų ekrano apšvietimas yra išjungtas, pasirinkite bet kurį
mygtuką → „Energijos taupymo režimas“, 5 psl.

Programos nutraukimas

Naudodami programas su aukšta temperatūra:

- Atvėsinkite skalbinius: Pasirinkite „Sköljning/Centrifugering“
(skalavimas/grežimas).
- Pasirinkite „D“ (pradėti/papildymas).

Naudodami programas su žema temperatūra:

- Pasirinkite programą „Sköljning/Centrifugering“ (skalavimas/
grežimas) (deaktivinkite mygtuką „☹ Super“ (papildomas
skalavimas)) arba pasirinkite „Urpumpning“ (išsiurbimas) .
- Pasirinkite „D“ (pradėti/papildymas).

Programos keitimas, kai...

...netyčia pasirinkote netinkamą programą:

- Pasirinkite programą iš naujo.
- Paspauskite mygtuką „D“ (pradėti/papildymas). Nauja programa
paleidžiama iš naujo.

Skalbinių papildymas, kai ... → 5 psl.

... pasirinktas „D“ (pradėti/papildymas) ir tada rodmenų ekrane šviečia
abu simboliai YES + ☹. Jei šviečia NO, durelių atidaryti negalima.
Paspauskite mygtuką „D“ (pradėti/papildymas).

Individualūs nustatymai

Parinkčių mygtukai

Prieš įjungiant programą ir programai vykstant galima pakeisti gręžimo apskukų skaičių ir temperatūrą. Poveikis priklauso nuo to, kiek laiko programa jau veikia.

⌘ (temperatūra °C)

Galite pakeisti rodomą programos temperatūrą. Pasirenkama skalbimo temperatūra priklauso nuo nustatytos programos.

⌚ (baigti)

Pasirenkant programą rodoma atitinkamos programos trukmė. Prieš įjungdami programą, jos pradžią galite nukelti. Baigimo laiką valandomis galima nustatyti daugiausiai iki 24 val. Mygtukas ⌚ (baigti) spaudžiamas tol, kol parodomas norimas valandų skaičius (h = valanda). Pasirinkite „▷⌚“ (pradėti/papildymas).

⌚ (gręžimo apskukų skaičius suk./min. / ⌚ (be galutinio gręžimo))

Galite pakeisti rodomą gręžimo apskukų skaičių. Pasirenkamas didžiausias apskukų skaičius priklauso nuo modelio ir nustatytos programos.

Papildomos funkcijos → Programų apžvalga, 7 psl.

SpeedPerfect ⌚	Plauti trumpiau, pasiekiant panašų į standartinės programos išplovimo lygį. Didžiausias pripildymo kiekis → „Programų apžvalga“, 7 psl.
EcoPerfect ⌚	Taupyti energiją, pasiekiant panašų į standartinės programos išplovimo lygį.
⌚ (lengvas lyginimas)	Specialus gręžimas su supurenimu. Drabužius tausojantis galutinis gręžimas – skalbiniai lieka truputį drėgnesni.
⌚ Super (papildomas skalavimas)	Papildomas skalavimas. Sritims, kuriose vanduo yra labai minkštas arba siekiant pagerinti išskalavimo rezultatą.

Apsauga nuo vaikų

⌚ rodmenų ekrane	Skalbimo mašinos apsauga, skirta tam, kad nustatytos funkcijos nebūtų visiškai pakeistos. ĮJUNGTI/ĮJUNGTI: paleidus/pasibaigus programai apie 5 sekundes spauskite „▷⌚“ (pradėti/papildymas). Pastaba: apsauga nuo vaikų gali likti suaktyvinta iki kito programos paleidimo, bet tada, kai mašina išjungta! Tuomet prieš įjungdami programą išjunkite apsaugą nuo vaikų, kurią vėl įjungsitė, jei reikės, įjungę programą. Pastaba: – Šviečia simbolis ⌚: įjungta apsauga nuo vaikų. – Mirksi simbolis ⌚: įjungta apsauga nuo vaikų ir nustatyta programų pasirinkimo rankenėlė. Kad nebūtų nutraukta programa, programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite atgal prie pradinės programos, vėl šviečia simbolis ⌚.
------------------	---

Papildymas

YES + ⌚ rodmenų ekrane	Paspauskite mygtuką „▷⌚“ (pradėti/papildymas), jei paleidę programą papildomai norite įdėti skalbinių. Mašina patikrina, ar galima papildyti. Šviečia YES + ⌚: papildyti galima. Mirksi NO: Palaukite, kol pradės šviesti YES + ⌚. Pastaba: dureles atidarykite tik tuomet, kai švies abu simboliai YES + ⌚. NO: papildyti negalima. Pastaba: esant aukštam vandens lygiui ir/arba temperatūrai arba gręžiant, saugos sumetimais durelės yra užrakintos. Norėdami tęsti programą, pasirinkite „▷⌚“ (pradėti/papildymas).
------------------------	--

Energijos taupymo režimas

Rodmenų ekrano apšvietimas išsijungia po kelių minučių, mirksi „▷⌚“ (pradėti/papildymas).

Norėdami įjungti apšvietimą, palieskite bet kurį mygtuką.

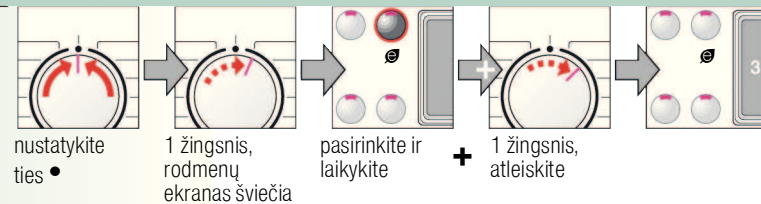
▷⌚ (pradėti/papildymas)

Norėdami paleisti programą arba papildomai įdėti skalbinių ir aktyvinti/deaktyvinti apsaugą nuo vaikų.

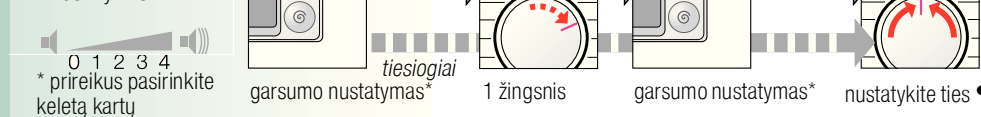
Individualūs nustatymai

Signalas

1. Signalo garsumo aktyvinimo nustatymo režimas



2. Garsumo nustatymas...



Svarbūs nurodymai



Tausokite skalbinius ir mašiną

- Dozuodami visas skalbimo, valymo ir pagalbinės priemonės, būtinai laikykitės gamintojo nurodymų.
- Ištuštinkite kišenes.
- Atkreipkite dėmesį į metalinius daiktus (sąvaržėles ir pan.).
- Jautrius skalbinius skalbkite tinkliniame ar kitokiame maišelyje (kojines, užuolaidas, liemenėles su lankeliais).
- Užsekite užtrauktukus ir užvalkalus.
- Išvalykite šepečiu smėlį iš kišenių ir atvartų.
- Nuimkite užuolaidų laikiklius arba pritvirtinkite juos tinkliniame ar kitokiame maišelyje.



Nevienodai sutepti skalbiniai

nestipriai sutepti	Naujus daiktus skalbkite atskirai. Be pirminio skalbimo. Prireikus pasirinkite papildomą funkciją SpeedPerfect ⌚.
stipriai sutepti	Prireikus iš anksto pašalinkite dėmes. Įdėkite mažiau skalbinių. Pasirinkite programą su pirminiu skalbimu.



Mirkymas

Sudėkite tik tos pačios spalvos skalbinius.

Remdamiesi gamintojo duomenimis į II skyrelį įpilkite mirkymo/skalbimo priemonių. Programų pasirinkimo jungiklį nustatykite ties „Bomull (medvilnė) 30 °C“ ir paspauskite „▷⌚“ (pradėti/papildymas). Maždaug po 10 minučių pasirinkite „▷⌚“ (pradėti/papildymas), jei norite sustabdyti programą. Praėjus pageidaujama mirkymo laikui, paspauskite „▷⌚“ (pradėti/papildymas), jei programa turi būti tęsiama arba keičiama.



Krakmolijimas

Skalbiniams nereikėtų naudoti minkštiklio.

Krakovyti galima skysta krakmolijimo priemone pasirinkus bet kurią programą. Remdamiesi gamintojo duomenimis krakmolo įberkite į minkštiklio skyrelį ⌚ iš pradžių išvalykite, jei reikia.



Dažymas/blukinimas

Dažymas tik namų sąlygomis. Druska gali pakenkti nerūdijančiam plienui! Atkreipkite dėmesį į dažymo priemonių gamintojo nurodymus! Skalbinių **neblukinkite** skalbimo mašinoje!



Įdėklas skystoms skalbimo priemonėms

atsižvelgiant į modelį

Skystoms skalbimo priemonėms dozuoti nustatykite įdėklo padėtį:

– Visiškai išimkite skalbimo priemonių stalčiuką → 9 psl.

– Įdėklą pastumkite pirmyn ir užfiksokite.

Įdėklo nenaudokite (pastumkite aukštyn): gelio pavidalo skalbimo priemonės ir mišteliai,

programoms su + **Förtvätt (pirminis skalbimas)** ir parinktimi pabaigos laikas.



Programos	°C	maks. skalbinių rūšis	maž. skalbinių rūšis; nurodymai
Bomull (medvilnė) + Förtvätt (pirminis skalbimas)	* - 90 °C	7 kg/ 4 kg*	atsparūs tekstilės gaminiai, atsparūs virinimui tekstilės gaminiai iš medvilnės arba lino
Sensitive (jautrus)	* - 60 °C		tvirti tekstilės gaminiai iš medvilnės arba lino
Syntet			
+ Förtvätt (pirminis skalbimas)	* - 60 °C		tekstilės gaminiai iš medvilnės, lino, sintetikos arba mišraus pluošto, kuriems nereikia ypatingos priežiūros
Mix (greitas skalbimas/mišrus)	* - 40 °C	3,5 kg	tekstilės gaminiai iš medvilnės arba gaminiai, kuriems nereikia ypatingos priežiūros
Syntet special	* - 40 °C		tamsūs tekstilės gaminiai iš medvilnės ir tamsūs tekstilės gaminiai, kuriems nereikia ypatingos priežiūros
Fintvätt/Siden (ploni/šilkas)	* - 40 °C		jautriems, plaukamiems tekstilės gaminiams, pvz., iš šilko, satino, sintetikos arba mišraus audinio (pvz., užuolaidos)
Ylle (vilna)	* - 40 °C	2 kg	rankomis arba mašina skalbiami tekstilės gaminiai iš vilnos arba su vilna
Supersnabb 15' (labai trumpa)	* - 40 °C		tekstilės gaminiai iš medvilnės, lino, sintetikos arba mišraus pluošto, kuriems nereikia ypatingos priežiūros
Sport (sporto apranga)	* - 40 °C		tekstilės gaminiai iš mikroploušto
Extra fint (labai ploni)	* - 40 °C	1 kg	moteriški apatiniai
Papildomos programos			Sköljning/Centrifugering (skalavimas/grežimas), Urpumpning (išsiurbimas), Skoncentrifugering (švelnus grežimas)
* mažesnis skalbinių kiekis, pasirinkus parinktį SpeedPerfect			
Programos be pirminio skalbimo – skalbimo priemonės pilkite į skyrelius I ir II.			

9205 / 9000617898

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 Münchenas / Vokietija



Saugos nurodymai

- Perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukcijas, kitą su skalbimo mašina pateikiamą informacinę dokumentaciją ir laikykitės jose pateiktų nurodymų.
- Dokumentus išsaugokite.

Pavojus patirti elektros smūgį!

Pavojus gyvybei!

Pavojus uždusti!

Pavojus apsinuodyti!

Pavojus, jog gali sprogti!

Pavojus susižeisti!

- Traukite tik už tinklo kištuko, niekada netraukite už laido!
- Kištuko niekada nelieskite drėgnomis rankomis.

Kaip elgtis su nebetinkamais naudoti prietaisais:

- Ištraukite tinklo kištuką.
- Nukirpkite laidą ir pašalinkite kartu su kištuku.
- Išardykite durelių užraktą. Taip vaikai negalės užsirakinti ir sukelti pavojaus savo gyvybei.
- Pakuotes, plėvelę ir pakuočių dalis saugokite nuo vaikų.
- Skalbimo ir priežiūros priemonės saugokite nuo vaikų.
- Valymo priemonėmis, kurių sudėtyje yra tirpiklių, pvz., dėmių valikliais/benzinu, apdoroti skalbiniai, įdėti į skalbimo mašiną, gali sukelti sprogimą. Skalbinius iš pradžių kruopščiai išplaukite rankomis.
- Durelės gali labai įkaisti.
- Būkite atsargūs išleiddami karštas pamules.
- Nelipkite ant skalbimo mašinos.
- Nesiremkite į atidarytas dureles.
- Nelieskite būgno, jei jis dar sukasi.
- Būkite atsargūs, jei skalbimo priemonių stalčiuką atidarote mašinai veikiant!

Sąnaudos

priklausomai nuo modelio

Programa	Skalbinių kiekis	Galia***	Vanduo***	Programos trukmė***
Bomull (šaltas)	7 kg	0,27 kWh	66 l	145 min
Bomull 30 °C*	7 kg	0,39 kWh	66 l	145 min
Bomull 40 °C*	7 kg	1,02 kWh	66 l	155 min
Bomull 60 °C*	7 kg	1,15 kWh	66 l	165 min
Bomull 90 °C	7 kg	2,10 kWh	76 l	155 min
Syntet 40 °C*	3,5 kg	0,64 kWh	55 l	103 min
Mix 40 °C	3,5 kg	0,54 kWh	47 l	60 min
Fintvätt/Siden 30 °C	2 kg	0,19 kWh	34 l	41 min
Ylle 30 °C	2 kg	0,17 kWh	39 l	40 min

* Programos nustatymas, skirtas tikrinti pagal galiojantį standartą EN60456.
Nurodymas dėl lyginamųjų patikrų: norėdami patikrinti programas, nurodytą skalbinių kiekį skalbkite įjungę didžiausią grežimo sūkių skaičių

Programa	Papildoma funkcija	Skalbinių kiekis	Metinės energijos sąnaudos	Metinės vandens sąnaudos
Bomull 40/60 °C	EcoPerfect **	7/3,5 kg	174 kWh	8140 l

** Patikros programos nuostatas ir suvartojamos energijos ženklینimas pagal direktyvą 2010/30/ES su šaltu vandeniu (15 °C).

*** Vertės gali neatitikti nurodytųjų, atsižvelgiant į vandens slėgį, kietumą, įleidžiamo vandens temperatūrą, patalpos temperatūrą, skalbinių rūšį, kiekį ir jų nešvarumą, naudojamą skalbimo priemonę, tinklo įtampos svyravimą ir pasirinktas papildomas funkcijas.

Priežiūra



- Pavojus patirti elektros smūgi! Ištraukite tinklo kištuką.
- Pavojus, jog gali sprogti! Nenaudokite tirpiklių.

Prieš pirmąjį skalbimą

Nedėkite skalbinių! Atsukite vandens čiaupą į skyrelį II įpilkite:

- apie 2 litrus vandens,
- skalbimo priemonės (dozavimas pagal gamintojo nurodymus nestipriai suteptiems skalbiniais ir pagal vandens kietumo laipsnį)

Programų pasirinkimo jungiklį pasukite ties „Syntet 60 °C“ ir paspauskite „▷“ (pradėti/papildymas). Programos pabaigoje programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti).

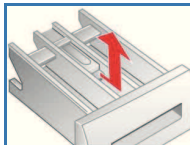
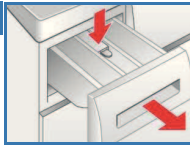
Mašinos korpusas, valdymo skydelis

- Iš karto pašalinkite skalbimo priemonės likučius.
- Ištrinkite minkštą, drėgną šluoste.
- Valyti vandens srove draudžiama.

Skalbimo priemonių stalčiuko valymas...

...jei yra skalbimo priemonių arba minkštiklio likučiai.

1. Ištraukite, paspauskite žemyn įdėklą, visiškai išimkite stalčiuką.
2. Įdėklo ištraukimas: pirštu įdėklą spauskite iš apačios į viršų.
3. Modeliuose su įdėklu skystoms skalbimo priemonėms: įdėklą pastumkite į viršų ir išimkite traukdami žemyn.
4. Lovelį ir įdėklus išvalykite vandeniu ir šepetėliu, paskui išdžiovinkite.
5. Įdėkite įdėklą ir užfiksuokite (cilindrą užmaukite ant kaištelio).
6. Įstumkite skalbimo priemonių stalčiuką.



Palikite skalbimo priemonių stalčiuką atidarytą, kad likęs vanduo išdžiūtų.

Būgnas

Dureles palikite atidarytas, kad būgnas išdžiūtų.

Rūdžių dėmės – naudokite valymo priemones, kurių sudėtyje nėra chloro, nenaudokite plieninių šveitiklių.

Kalkių šalinimas

Mašinoje negali būti skalbinių!

Nereikia, jei įpilamas tinkamas skalbimo priemonių kiekis. Kalkes šalinkite pagal priemonės kalkėms šalinti gamintojo nurodymus. Tinkamos priemonės kalkėms šalinti yra nurodytos mūsų interneto svetainėje arba galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje → Montavimo instrukcija.

Avarinis jungiklis

(pvz., nutrūkusių srovės tiekimui)

Programa veikia toliau, kai tik pradeda tiekti elektros energija. Jeigu vis dėlto reikia išimti skalbinius, dureles galima atidaryti taip:



Pavojus nusiplikyti!

Pamuilės ir skalbiniai gali būti karšti. Jei reikia, leiskite jiems atvėsti.

Nelieskite būgno, jei jis dar sukasi.

Neatidarykite durelių, jei pro stiklą matote vandenį.

1. Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti) ir ištraukite tinklo kištuką.
2. Išleiskite pamuilę → 10 psi.
3. Avarinį jungiklį įrankiu patraukite žemyn ir atleiskite. Tada galėsite atidaryti dureles.



Nurodymai rodmenų ekrane

priklausomai nuo modelio

Ⓜ mirksi	Tinkamai uždarykite dureles; gali būti prispaustų skalbinių.
E: 17 E: 29	Visiškai atsukite vandens čiaupą (šaltas vanduo); vandens tiekimo žarna užlinkusi/prispausta; išvalykite tinklinį filtrą → 10 psi., vandens slėgis per žemas.
E: 18	- Užsikūšio pamuilų siurblys; išvalykite pamuilų siurblį → 10 psi. - Užsikūšio nutekamoji žarna / nutekamasis vamzdis; išvalykite nutekamąją žarną prie sifono → 10 psi. - Susidarę daug putų → 11 psi., mirksi būsenos rodmuo ☹️
E: 23	Vanduo kameroje, prietaisas nesandarus. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą!
R: 10	- Visiškai atsukite vandens čiaupą (šiltas vanduo). - Vandens tiekimo žarna užlinkusi arba prispausta. - Per mažas vandens slėgis. Išvalykite filtrą → 10 psi. - Neprijungta šilto vandens žarna, prietaisas eksploatuojamas tik su šaltu vandeniu. Nepaisykite pastabos, tai taikoma tik pirmajam skalbimui!
🔑	Aktyvi apsauga nuo vaikų: deaktivinkite → 5 psi.

Techninė priežiūra

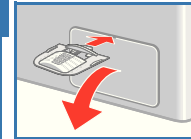
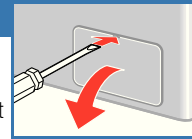


- Pavojus nusiplikyti! Leiskite atvėsti pamuilėms!
- Užsukite vandens čiaupą.

Pamuilų siurblys

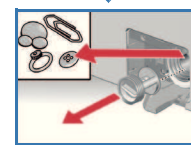
Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti) ir ištraukite tinklo kištuką.

1. Atsuktuvu arba įdėklu skystoms skalbimo priemonėms (atsižvelgiant į modelį) atidarykite ir nuimkite techninės priežiūros dangtelį.
2. Atverskite vandens lataką ir pastatykite po juo pakankamos talpos indą.
3. Modeliams su išleidžiamąja žarna: Išleidžiamąją žarną išimkite iš laikiklio ir ištraukite iš korpuso. Nuimkite dangtelį, leiskite ištekti pamuilėms. Uždėkite dangtelį ir išleidžiamąją žarną įstatykite į laikiklį.



- 3* Modeliams be išleidžiamosios žarnos: 180° atsargiai sukite siurblio dangtelį, kol pradės bėgti pamuilės. Kai indas bus pilnas, užsukite siurblio dangtelį ir ištuštinkite indą. Veiksnius kartokite tol, kol išbėgs visos pamuilės.

4. Atsargiai atsukite siurblio dangtelį (vandens likučiai)
5. Išvalykite vidų, siurblio dangtelio sriegį ir siurblio korpusą (tirpalo siurblio sparnuotė turi lengvai sukis).
6. Vėl uždėkite ir prisukite siurblio dangtelį.
7. Užverskite vandens lataką.
8. Uždėkite techninės priežiūros dangtelį ir užsukite.



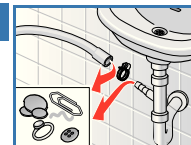
Kad kito skalbimo metu nepanaudotos skalbimo priemonės nepatektų į kanalizaciją:

įpilkite 2 litrus vandens į skyrelį II ir paleiskite programą „Urpumpning“ (išsiurbimas).

Nutekamoji žarna prie sifono

Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti) ir ištraukite tinklo kištuką.

1. Atlaisvinkite žarnos spaustuką, atsargiai ištraukite nutekamąją žarną (vandens likučiai).
2. Išvalykite nutekamąją žarną ir sifono atvamzdį.
3. Vėl įstatykite nutekamąją žarną ir prijungtą vietą užfiksuokite žarnos spaustuku.



Tinklinis filtras vandens tiekimo sistemoje

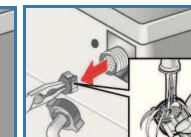
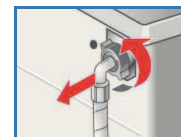
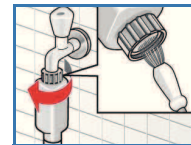


Pavojus patirti elektros smūgi!

„Aqua-Stop“ apsauginio įtaiso nenardinkite į vandenį (jame įtaisytas elektros vožtuvas).

Vandens slėgio sumažinimas vandens tiekimo žarnoje:

1. Užsukite vandens čiaupą.
2. Pasirinkite norimą programą (išskyrus „Sköljning/Centrifugering // Urpumpning“ (skalavimas/grežimas // išsiurbimas)).
3. Pasirinkite programą „▷“ (pradėti/papildymas). Programą palikite įjungtą maždaug 40 sekundžių.
4. Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „Från“ (išjungti). Ištraukite tinklo kištuką. Tinklinio filtro valymas:
5. Nuo vandens čiaupo nuimkite žarną. Tinklinį filtrą išvalykite mažu šepetėliu.



Ir/arba „Standard“ ir „Aqua-Secure“ modeliams:

Prietaiso galinėje pusėje atlaisvinkite žarną, replėmis išimkite tinklinį filtrą ir jį išvalykite.

6. Prijunkite žarną ir patikrinkite sandarumą.

Ką daryti, jeigu..?

● Vanduo išbėga	– Tinkamai pritvirtinkite/pakeiskite nutekamąją žarną. – Tvirtai prisukite vandens tiekimo žarnos sriegį.
● Į mašiną neteka vanduo. Nenuplaunama skalbimo priemonė.	– Ar pasirinkote „“ (pradėti/papildymas)? – Neatsuktas vandens čiaupas? – Užsikimšo filtras? Išvalykite filtrą → 10 psl. – Vandens tiekimo žarna užlinkusi arba prispaušta?
● Neatsidaro durelės.	– Įjungta apsauginė funkcija. Programa nutraukta? → 4 psl. –  (be galutinio gręžimo) pasirinktas? → 3, 4 psl. – Atidaryti galima tik avariniu jungikliu? → 9 psl. – Langas po skalbimo mašinos pastatymo užblokuotas: Ijunkite skalbimo mašiną ir palaukite 5 sekundes.
● Programa neįsijungia.	– „“ (pradėti/papildymas) arba  (baigti) – Ar pasirinktas laikas? – Uždarytos durelės? – Apsauga nuo vaikų aktyvi? Deaktyvinkite → 5 psl.
● Neišsiburbiama skalbimo tirpalas.	–  (be galutinio gręžimo) pasirinktas? → 3, 4 psl. – Išvalykite pamuilį siurbį → 10 psl. – Išvalykite nutekamąjį vamzді ir (arba) nutekamąją žarną.
● Būgne nesimato vandens.	– Ne gedimas – vanduo yra už matomumo zonos.
● Netenkina gręžimo rezultatas. Skalbiniai šlapi/per drėgni.	– Ne gedimas – balansavimo sistema nutraukė gręžimą, nes netolygiai pasiskirsto skalbiniai. Mažus ir didelius skalbinius paskirstykite būgne. – Pasirinkta  (lengvas lyginimas)? → 5 psl. – Pasirinktas per mažas apsukų skaičius? → 5 psl.
● Programos trukmė keičiasi per skalbimo ciklą.	– Ne gedimas – programos eiga optimizuojama atitinkamam skalbimo procesui. Dėl to galimi programos trukmės pakeitimai rodmenų ekrane.
● Pasikartojantis gręžimas.	– Ne gedimas – balansavimo sistema paskirsto skalbinius kuo lygiau.
● Priežiūros priemonių skyrelyje lieka vandens.	– Ne gedimas – tai neturi įtakos priežiūros priemonių poveikiui. – Prireikęs išvalykite įdėklą → 9 psl.
● Kvapo atsiradimas skalbimo mašinoje.	– Programą „Bomull (medvilnė) 90 °C“ paleiskite be skalbimo. Įpilkite skalbimo priemonės.
● Mirksi būsenos rodmuo  . Iš skalbimo mašinos stalčiuo gali ištėkėti skalbimo priemonė.	– Įpylėte per daug skalbimo priemonės? 1 valgomąjį šaukštą minkštiklio sumaišykite su 1/2 litro vandens ir įpilkite į skyrelį II (<i>netaikoma lauko ir pūkuotiems tekstilės gaminiams</i>). – Kitą kartą skalbdami naudokite mažiau skalbimo priemonės.
● Mašina garsiai veikia, vibruoja ir pasislenka gręžiant.	– Prietaiso kojelės užfiksotos? Užfiksukite prietaiso kojeles → Montavimo instrukcija. – Ar nuimtos transportavimo metu naudojamos apsaugos? Nuimkite transportavimo apsaugas → Montavimo instrukcija.
● Garsai gręžiant ir išsiurbiant.	– Išvalykite pamuilį siurbį → 10 psl.
● Eksploatuojant neveikia rodmuo ekranas/indikacinės lemputės.	– Energijos taupymo režimas → 5 psl. – Nutrūko srovės tiekimas? – Suveikė saugikliai? Įjunkite/pakeiskite saugiklius. – Ar aktyvus energijos taupymo režimas? – Jei triktis kartojasi, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
● Programa trunka ilgiau nei įprasta.	– Ne gedimas – balansavimo sistema kelis kartus paskirsto skalbinius kuo lygiau. – Ne gedimas – putų kontrolės sistema aktyvi – įjungiamas skalavimo etapas.
● Ant skalbinių lieka skalbimo priemonės.	– Kai kuriose skalbimo priemonėse, kurių sudėtyje nėra fosfatų, yra vandenyje netirpstančių dalelių. – Pasirinkite programą „Sköljning/Centrifugering“ (skalavimas/gręžimas) arba iššukuokite išskalbtus skalbinius.

Jei sutrikimo nepavyksta pašalinti patiems (išjungus ir vėl įjungus) arba būtini remonto darbai:
 – Programų pasirinkimo rankenėlę nustatykite ties „**Från**“ (**išjungti**) ir ištraukite tinklo kištuką iš kištukinio lizdo.
 – Užsukite vandens čiaupą ir paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai → Montavimo instrukcija.



Skalbimo mašina

It Naudojimo instrukcija